

Distr.

GENERAL

S/1995/113

6 February 1995

ARABIC

ORIGINAL: RUSSIAN

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٦ شباط/فبراير ١٩٩٥ موجهة إلى الأمين

العام من الممثل الدائم لطاجيكستان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه بيان صادر عن وزارة خارجية جمهورية طاجيكستان بشأن الانتخابات المقبلة التي ستعقد يوم ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٥ للمجلس الأعلى (البرلمان) للجمهورية، ودعوة للمراقبين الأجانب.

وألتمنس معاونتكم في تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ل. كايموموف

الممثل الدائم لجمهورية طاجيكستان
لدى الأمم المتحدة

.../...

060295 060295 95-03546

* 9503546 *

المرفق

بيان من وزارة خارجية جمهورية طاجيكستان مؤرخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥

تهدي وزارة خارجية جمهورية طاجيكستان تحياتها الى الأمم المتحدة ويشرفها أن تعلن، عملا بقرار المجلس الأعلى، إجراء انتخابات للمجلس الأولي (البرلمان) للجمهورية يوم ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٥.

وتدعو وزارة الخارجية، بالنيابة عن اللجنة المركزية للانتخابات والاستفتاءات في جمهورية طاجيكستان، المراقبين الى الاشتراك في إجراء الانتخابات للمجلس الأولي.

وفي حالة اتخاذ قرارات بشأن الاشتراك في الانتخابات نطلب الاتصال بالسيد ميزروب سعیدوف/فيتش کبیروف، اللجنة المركزية للانتخابات والاستفتاءات (Prospekt Rudaki 42, Dushanbe)، هاتف رقم 42,21-17-54 (21-13-42) وبالسيد خمید سعیدوف/فيتش سعیدوف، بوزارة خارجية جمهورية طاجيكستان (هاتف 21-43-77,21-15-46، فاكس رقم 23-29-64 (3772)) لإبلاغهما بأسماء المراقبين.

وستتحمل المنظمة التي ترسل المراقبين تكاليف تزويدهم بالوسائل المادية والتقنية والمالية ومصروفات سفرهم ومعيشتهم في جمهورية طاجيكستان.

وتطلب وزارة الخارجية إبلاغ الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بهذه المعلومات دون إبطاء.

وتنتهي الوزارة هذه الفرصة للإعراب للأمم المتحدة مجددا عن عظيم تقديرها.

— — — — —